

《习近平谈治国理政》第二卷中英文版出版发行

高层动态

◆全国小微企业金融服务电视电话会议11月7日在京召开。中共中央政治局常委、国务院总理李克强作出重要批示。

◆国务院总理李克强11月7日下午应约同德国总理默克尔通电话。

◆全国政协主席俞正声11月7日在北京会见了饶颖奇率领的台湾民意代表交流参访团。

均据新华社



中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央文献研究室、中国外文局编辑的《习近平谈治国理政》第二卷,近日由外文出版社以中英文版出版,面向海内外发行。

这是《习近平谈治国理政》第二卷中英文版的精装版和平装版(11月7日摄)。

出版说明

中共十八大以来,以习近平同志为核心的中共中央,团结带领全党全国各族人民,紧紧围绕实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦,坚持和发展中国特色社会主义,统筹推进“五位一体”总体布局、协调推进“四个全面”战略布局,迎难而上,开拓进取,取得了改革开放和社会主义现代化建设的历史性成就,解决了许多长期想解决而没有解决的难题,办成了许多过去想办而没有办成的大事,推动党和国家事业取得了历史性成就、发生了历史性变革,中国特色社会主义进入新时代。

在治国理政新的实践中,以习近平为主要代表的中国共产党人,顺应时代发展,从理论和实践结合上系统回答了新时代坚持和发展什么样的中国特色社会主义、怎样坚持和发展中国特色社会主义这个重大时代课题,创立了习近平新时代中国特色社会主义思想,为决胜全面建成小康社会、夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利、实现中华民族伟大复兴的中国梦、实现人民对美好生活的向往提供了行动指南,也为推动构建人类命运共同体、促进人类和平与发展事业贡献了中国智慧和方案。中共十九大把习近平新时代中国特色社会主义思想确立为中国共产党必须长期坚持的指导思想,实现了党的指导思想又一次与时俱进。

习近平是新时代中国特色社会主义思想的主要创立者。2014年9月出版发行的《习近平谈治国理政》,收入了习近平在中共十八大闭幕后至2014年6月13日期间的重要著作,受到国内外读者的广泛关注和好评。此后3年多来,习近平围绕中国共产党在新形势下治国理政发表一系列重要讲话,提出一系列新理念新思想新战略,使中共十八大以来党的理论创新成果更加丰富、更加系统。为了集中反映习近平新时代中国特色社会主义思想的发展脉络和主要内容,帮助国内外读者了解掌握这一重要思想的精神实质和丰富内涵,中共中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央文献研究室、中国外文局出版发行事业局,编辑了《习近平谈治国理政》第二卷。

本书收入的是习近平在2014年8月18日至2017年9月29日期间的重要著作,共有讲话、谈话、演讲、批示、贺电等99篇。全书分为17个专题,每个专题内容按时间顺序编排。为了便于读者阅读,编辑时作了必要的注释,附在篇末。本书还收入习近平这段时间内的图片29幅。

《习近平谈治国理政》编辑组
2017年10月
(新华社北京11月7日电)

新华社北京11月7日电 中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央文献研究室、中国外文局编辑的《习近平谈治国理政》第二卷,近日由外文出版社以中英文版出版,面向海内外发行。

党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央团结带领全党全国各族人民,推动党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革,中国特色社会主义进入新时代。在治国理政新的实践中,以习近平同志为主要代表的中国共产党人,顺应时代发展,从理论和实践结合上系统回答了新时代坚持和发展什么样的中国特色社会主义、怎样坚持和发展中国特色社会主义这个重大时代课题,创立了习近平新时代中国特色社会主义思想。党的十九大把习近平新时代中国特色社会主义思想确立为党必须长期坚持的指导思想,实现了党的指导思想又一次与时俱进。

习近平同志是新时代中国特色社会主义思想的主要创立者。2014年9月出版发行的《习近平谈治国理政》,收入了习近平同志在党的十八大闭幕后至2014年6月13日期间的重要著作,受到国内外读者的广泛关注和好评。此后3年多来,习近平同志又发表一系列重要讲话,提出一系列具有开创性意义的新理念新思想新战略,使党的创新理论更加丰富、更加系统。

《习近平谈治国理政》第二卷收入了习近平同志在2014年8月18日至2017年9月29日期间的讲话、谈话、演讲、批示、贺电等99篇,分为17个专题。为便于读者阅读,本书作了必要注释。本书还收入习近平同志这段时间内的图片29幅。

《习近平谈治国理政》第二卷生动记录了以习近平同志为核心的党中央团结带领全党全国各族人民在新时代坚持和发展中国特色社会主义的伟大实践,集中反映了习近平新时代中国特色社会主义思想的发展脉络和主要内容,充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体、促进人类和平与发展事业贡献的中国智慧和方案,是深入学习掌握习近平新时代中国特色社会主义思想的权威读本。

《习近平谈治国理政》第二卷的出版发行,对于推动广大干部群众深入学习领会党的创新理论,兴起学习宣传贯彻党的十九大精神热潮;对于更好地展示当代中国和中国共产党人的良好形象,引导国际社会更加全面客观地认识和理解中国发展道路、发展理念、发展方式,具有重要意义。

美驻华大使:美中元首北京会晤将是“历史性的会晤”

据新华社北京11月7日电 美国驻华大使布兰斯塔德6日在北京接受记者采访,介绍美国总统特朗普访华情况,认为美中元首北京会晤将是“一次历史性的会晤”。

应国家主席习近平邀请,特朗普将于11月8日至10日对中国进行国事访问。布兰斯塔德表示,访华期间,两国元首将就两国关系发展和共同关心的重大问题交换意见,深化互利合作,推动中美两国关系持续健康稳定发展。

去年12月,美国总统特朗普提名布兰斯塔德为新任美国驻华大使人选。今年6月底,布兰斯塔德抵达北京履新。

布兰斯塔德对中美合作前景表示乐观。他认为,中国市场的进一步开放,将给美国企业带来更多机会。同时,中美双方在医药卫生、禁毒、追逃追赃、遣返非法移民等诸多议题上都有很大的合作潜力。

“尽管双方不可能在所有问题上达成一致,但只要我们坦诚相待,深化合作,就会不断取得进步。”他说。



11月7日,第十九届中国国际工业博览会在国家会展中心(上海)正式对公众开放,本届工博会以“创新、智能、绿色”为主题,吸引中外参展商逾2500家,创历史新高。图为工博会“创新科技馆”机器人新品发布吸引观众驻足观看。

转自《人民日报》

教育部公布管理办法 中小学体育美育课不得由其他科老师“兼任”

据新华社北京11月7日电 教育部11月7日公布了《学校体育美育兼职教师管理办法》,对普通中小学校和中等职业学校的体育美育兼职教师选聘条件、聘任程序和组织管理等作出规定。管理办法明确,中小学体育美育兼职教师不得由本校内的其他学科教师或人员“兼任”。

中菲海警举行首次工作会晤 打造“海上安全命运共同体”

据新华社北京11月7日电 为落实中菲两国领导人共同见证下签署的《中国海警局和菲律宾海岸警卫队关于建立海警海上合作联合委员会的谅解备忘录》,中菲海警于11月7日在北京举行了首次工作会晤。双方就中菲海警合作和共同关心的问题深入交换了意见,达成重要共识。

·微言·

@人民日报【无痛超安全!再也不怕做胃镜,一颗胶囊搞定】说起胃镜检查,很多人第一感觉是痛苦、可怕。这家创新企业通过自主研发,推出了全球首款磁控胶囊内镜机器人,病人只需吞下一颗胶囊,躺15分钟就能轻松完成胃镜检查。不仅全程无痛,检查精度、效果和安全性都很高!

@梨视频【有爱!2名小学生捡回流浪猫,带进学校成校宠】近日在青海西宁,一只流浪街头的小猫,被2名小学生捡回,每天都悉心照顾。小学生所在的学校得知后,因天气日渐寒冷,他们把这只猫放进锅炉房里喂养,并且还收留了另外8只流浪猫。寒冷的冬天,满满的爱意!

@新华视点【记者节快乐!】11月8日是中国记者节。今天,记者们一如既往地工作中度过自己的节日。他们去得了最艰苦的地方,也做得好高大上的采访;她们有时是女汉子,有时也美丽大方;他们不是在路上,就是在现场。他们都愿世界更美好,记者节快乐!

记者节,在创新中回望初心

□陈凌

对记者而言,初心意味着对职责使命的坚守,也意味着与时代同频共振的自觉。

11月8日,广大新闻工作者迎来第十八个记者节。对于媒体人而言,这是一个兼具仪式感与周期性的“热点时刻”。或是追溯报人报史,或是讲述同行故事,或是抒怀新闻理想……不同的庆祝方式,都指向共同的价值追求:把新闻做好。

为什么要为新闻工作者设立专门节日?记者节,既可谓之节日,也是一个文化符号。诚如学者所言,“通过文化的符号体系,人与人得以相互沟通、绵延传统,并发展出对人生的知识及对生命的态度。”庆祝是为了传承,铭记是为了追寻。因此,记者节的存在,一方面旨在赓续“老记者”的优良传统、精神品格,另一方面则是提醒新闻工作者驻足思考、回望初心。

记者的初心是什么?历史的起点常常指引着未来。80年前,范长江、夏衍、恽逸群等有志之士,哪怕冒着战争的硝烟烽火,哪怕面对严峻的生死考验,依然要相聚上海,毅然成立“中国青年新闻记者协会”。他们都是有着“青年精神”的个体,在随后发表的宣言中誓言“献身于新闻事业”,但唯有“改进”,才能“充分配合抗战的发展,圆满地发挥新闻的力量”。不忘初心,方得始终。对记者而言,初心意味着对职责使命的坚守,也意味着与时代同频共振的自觉。

前不久,一些微信公众号纷纷感慨,新媒体也需要“老编辑”“老记者”。与其说这是怀旧情绪,毋宁说是对责任的呼唤。犹记得去年记者节时一副对联的横批:报人情怀。“情怀”之所以触动心灵,就在于它并非仅仅指向远大的理想,更象征着如匠人般的坚守。相较于80年前,今日之中国,报、网、端、微等媒介平台丰富多元,文字、图片、音频、视频等媒体形态相交融,传统媒体与新兴媒体呈现加速融合之势。但万变之中唯一不变的,恰恰就是那份责任与坚守。

创新也映照初心。对于新闻媒体而言,不进则退,一味防守没有出路;永不停滞、不懈创新,才可能更好地坚守。诚如一家报纸在谈及记者职责时所说,“一面保持中国报人的优良传统;一面着眼于历史的新页和时代的潮流,趁我们的节日,做自我的检讨,鞭策自己,日新又新,这当不失为有意义的一件事”。媒体融合时代,新闻报道分秒必争,如何才能快人一步?信息传播高度同质化,怎样才能胜出一筹?传播技术更新迭代,能否抢滩登陆、抢占先机?无论新兴媒体还是传统媒体,都需要以效果衡量传播,用创新放大声音,借助创新跟上时代、赢得受众。80年前,“青记”之所以对“加强自我教育,加紧自我扶助”念兹在兹,也正根源于此。

党的十九大报告指出,“坚持正确舆论导向,高度重视传播手段建设和创新,提高新闻舆论传播力、引导力、影响力、公信力。”立足于新时代,我们拥有更多样的媒体形式,也创造着更生动的表达方式,但唯有不忘初心,才能更好前行。牢记习近平总书记“做业务精湛的新闻工作者”的殷切嘱托,不断强化责任意识,提高履职能力,我们这一代新闻工作者,就能始终奋进在时代前列,书写属于自己的光荣。

记者节前夕,一位年轻的媒体人在微信朋友圈写道:没有调查过,普通人是如何看待记者节的,但可以肯定的是,这一天,绝大多数的记者与平常并没有什么两样,或是行色匆匆于采访途中,或是奋笔疾书于案牍之前。或许,对记者节最好的庆祝,就是不忘初心、牢记使命,在坚守中做好每一次采访,于创新中写好每一篇稿件,勇敢地再一次出发。

转自《人民日报》



11月7日,《孔子的智慧》文化展在越南文化艺术展览中心正式开幕,中越各界人士等150人共同出席活动。图为越南观众驻足观看展览。

转自《人民日报》

中国城市硬科技指数首次发布

据人民日报西安11月7日电 11月7日至8日,2017全球硬科技创新大会在陕西省西安市举行,中国城市硬科技发展综合指数报告首次发布,评选出中国城市硬科技发展TOP10城市,分别是北京、上海、广州、南京、武汉、西安、天津、杭州、深圳、成都。

硬科技是以航空航天、光子芯片、新材料、基因技术等为代表的高精尖科技,具有门槛高、难以复制等特点。

此次大会以“硬科技改变世界,硬科技引领未来,硬科技发展西安”为主题,围绕人工智能、航空航天、生物技术、光电芯片等硬科技领域为重点,共举办16场系列论坛,以及项目路演、投资对接考察、重大项目落地签约仪式等相关活动。会议期间还将成立“中国硬科技50人智库”,揭晓“中国硬科技领域投资机构TOP30”等。中国科学院副院长相里斌表示,此次大会是落实创新驱动发展战略,实现产业升级和经济结构调整的重要体现。

2018年度党报党刊发行工作视频会议在京召开 切实做好人民日报等中央重点党报党刊发行

据新华社北京11月7日电 2018年度党报党刊发行工作视频会议7日在京召开。会议强调,要深入学习贯彻贯彻党的十九大精神,深入学习宣传贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想,从党和国家工作全局的高度,充分认识做好党报党刊发行工作的重要意义,切实做好人民日报、《求是》杂志以及光明日报、经济日报等中央重点党报党刊发行工作。